**13. Praktické informace / Practical information**

**1. Stravování / Meals in school**

**svačiny –** v ČR si děti nosí svačinu i pití do školy, školy jim svačiny neposkytují. Některé školy však mohou být zařazeny do programu na podporu zdravého stravování a dětem dávají např. čerstvé ovoce a nápoje. Ve školách může být také bufet nebo automat.

**snacks –** in the CR, children bring a snack and a drink to school, schools do not provide snacks. Some schools may participate in a program promoting healthy diet and give children fresh fruit, drinks etc. Some schools have snack bars or vending machines.

**Jak je to u nás ve škole / In our school:**

1. nosí si pití a jídlo z domova / children bring snacks and drinks from home
2. můžou si jídlo/pití koupit ve školním bufetu/ automatu / children can buy snacks in a school snack bar / in a vending machine

**obědy** – školní jídelny nabízí dětem obědy. Obědy platí rodiče on-line nebo v kanceláři školní jídelny předem. V případě nepřítomnosti dítěte ve škole je potřeba oběd odhlásit. Rodiče mají hlásit případné dietní omezení a potravinové alergie v jídelně.

**lunches** – school canteens provide lunches. Parents pay for lunches on line or in the school canteen office in advance. It´s necessary to cancel lunches on days when the child is absent from school. Parents must let the school canteen know about their child’s special diet or alergies.

**Jak je to u nás ve škole / In our school**

1. školní jídelna nabízí dětem obědy, které jsou částečně dotované, ale část rodiče platí sami lunches provided by school canteens are partially subsidised and partially paid by the parents
2. naše škola nabízí možnost obědů zdarma (projekt jídlo do škol aj.) /our school offers lunches for free (project Food for Schools etc..)

*pozn. více informací k obědům, školní jídelně naleznete v sekci Školní jídelna.*

*note:more information about lunches and school canteen in the section School canteen.*

**2. Oblečení / Clothes**

Ve škole žáci většinou nenosí školní uniformy. Do školy je potřeba nosit přezůvky, chodit slušně a čistě oblečeni. Na tělesnou výchovu (TV) je nutné nosit sportovní obuv a oblečení, které je potřeba pravidelně měnit za čisté.

In the majority of Czech schools, pupils do not wear uniforms. Pupils are required to change into slippers in school and wear decent and clean clothes. Pupils must have a special set of clothes for physical education lessons which need to be washed regularly.

**Jak je to u nás ve škole / In our school:**

1. Děti se ve škole přezouvají (nosí si přezůvky) / Children change to slippers from their shoes, they bring slippers to school
2. Oblečení si nechávají v šatně/ve skříňce / Children leave their clothes in a lockroom/locker
3. Na tělesnou výchovu mají sportovní oblečení a sportovní boty / Children have sports clothes and shoes for physical education lessons
4. Na další výchovy (pracovní činnosti, výtvarnou výchovu) si nosí pracovní oblečení / For other subjects (occupational skills, art) children bring special sets of clothes

**3. Učebnice a pomůcky / Text books and school supplies:**

Učebnice dostávají žáci ve škole zdarma. Nosí si je domů a každý den si chystají potřebné učebnice na konkrétní předměty podle rozvrhu hodin. V případech, že mají žáci zdravotní problémy, které jim neumožňují nosit si učebnice do školy, můžou dostat doporučení od lékaře. Pak mají jedny učebnice doma a jedny ve škole. Někdy je možné, že si žáci kupují doporučené učebnice na konkrétní předmět. Pracovní sešity platí nebo kupují rodiče žáků.

Pupils get text books for free. They bring them home and they prepare the text books they will need the following day according to their schedule. If a child has health problems, can’t carry heavy things and has a confirmation about this from a medical doctor, he/she can have two sets of textbooks: one for school and one for home. In some cases, pupils need to buy textbooks for specific subjects. Parents must pay for these textbooks. Workbooks are paid by the parents.

**Jak je to u nás ve škole / In our school:**

1. Učebnice jsou / nejsou zdarma. Je potřeba koupit učebnici: /Textbooks are / aren‘t for free. You need to buy this textbook: ……………………………………………………………………………………………
2. Na pracovní sešity musíte přinést: / For workbooks you need to bring: ………………………….………
3. Je potřeba koupit pracovní sešity: / You need to buy these workbooks: ………………………………………………………………………………………………………………………………………………

**Pomůcky / School supplies**

**Pomůcky a sešity: / School supplies and exercise books:**

Pomůcky a sešity na vyučování kupuje rodina. Na konkrétní předměty učitelé sdělují žákům, jaké sešity a obaly na sešity a učebnice si mají pořídit. Žáci obvykle dostanou seznam, kde je napsané množství a konkrétní typ sešitu (existují zkratky), který si mají pořídit. Sešity a obaly můžete koupit v prodejnách papírnictví nebo v odděleních papírnictví téměř každého supermarketu. Rodiče také kupují dětem penály a základní psací potřeby do školy.

School supplies and exercise books are paid by the pupil’s family. The teachers inform parents what exercise books, covers and textbooks they should buy. Usually, the pupils receive a list of what type (there are codes for these) and amount of exercise books they must get. You can buy these things in stationaries or in a stationary departments in supermarkets. Parents also buy pencases and basic writing tools.

Kromě toho jsou potřeba pořídit (na konkrétní předměty) různé pomůcky. Např. na matematiku jsou to většinou rýsovací potřeby (pravítka, kružítko, tužky, úhloměr) a na výtvarnou výchovu výtvarné potřeby (papíry, čtvrtky, štětce, barvy, nůžky, lepidlo..).

You must buy supplies for specific subjects. For maths lessons pupils need supplies for mathematical drawing (a ruler, compass, pens, sextant) and for art lessons drawing supplies (drawing papers, paint brushes, paints, scissors, glue ....).

Obvykle si kupují žáci sami a přinesou si je do školy. V některých případech škola vybírá peníze od žáků a pomůcky jim pořídí.

In most schols, the pupils buy the supplies and bring them to school. Some schools buy the supplies and then they collect money from the pupils.

**Jak je to u nás ve škole /In our school:**

Na matematiku je potřeba: / For maths lessons you need:

1. rýsovací potřeby (pravítko, trojúhelník s ryskou, kružítko, tužky, úhloměr, 1……………) mathematical drawing supplies (ruler, triangl with a guideline, compass, pens, sextant, 1……………)
2. sešit typu: / exercise book of this type: ……………………
3. na pomůcky musíte přinést: / for the supplies you need to bring:…………………………………………

Na výtvarnou výchovu je potřeba: /For art class we need:

1. podložka na lavici / a protecting pad for the desk
2. štětce, pastelky, barvy, nůžky, lepidlo / paint brushes, coloring pens, painting colors, scissors, glue,………………
3. na pomůcky musíte přinést: / for art supplies you need to bring: …………………………………………